

Следовательно, ЩИАМQ следует понимать как «*защиту*». Кроме того, по свидетельству многих русских лингвистов, звук «а» в большинстве славянских наречий смягчён и ведёт себя как внутрислоговое «я» (ср., например, – за-ра – заря). Поэтому (читая носовое «о» как «у») ЩИАМQ произносим так: «*щияму*» – *защиту*.

**1.2. КИА** (кия) означает – печень [2, с. 189, 298]. Гаруспики гадали чаще всего на печени. Этот внутренний орган, по его окрасу, росы относили к кроветворному узлу. Ещё в праславянском правописании известен приём пропуска одиночной согласной в середине сложного слога, например, – порось–поросль (в Слове о Полку Игореве). А поскольку печень к смыслу данной стелы не имеет никакого отношения, остаётся: КИЯ = К/Р/ИЯ, то есть – кровь (не склонялось); принимаем – *крови*.

**1.3. ЩИМQ** (см. п. 1.1.) полагаем – *щитом*.

**1.4. БОЖЕСЬА** (см. п. п. 1.1, 1.2) = БОЖЕС/К/ЬА полагаем – *божественным*.

**1.5. ИЩІ**, – *ищи*.

**1.6. ВО БОІ** – *в бою*.

**1.7. РАЖЕО И ЩИАЧЕВО** (окончание -О, -ВО указывает на направление действия, противоположное -MQ, -МО) – *разя и защищая*.

Перевод левой боковой строки, в целом:

**ЗАЩИТУ КРОВИ** (генов) **ЩИТОМ БОЖЕСТВЕННЫМ ИЩИ В БОЮ, РАЗЯ И ЗАЩИЩАЯ**.

Сейчас известен подобный афоризм: «*Победу ищи во вражеских рядах (батальонах)*».

**2. Нижняя строка (изначальная).**

**2.1. РЕВО** = РЕВ/Н/О – *ревностно*.

**2.2. ЩИМО И ЩИМО** – *защищай и защищай*.

**2.3. СЪ РЁСЬЩЕАПО**. Эта комбинация знаков долго не поддавалась переводу. Здесь такие частные смысловые элементы, что они вводят в соблазн уйти в сторону от основной канвы. Так, предлог СЪ (с) – нечто собирательное; корень РЁСЬЩЕ – намёк на *резкость*; АПО – *надежда* [2, с. 201, 308]. В конце концов, памятуя о достаточно скромной агрессивности этрусских воинов (хоть эти росы и почитали себя «ярымы» [2, с. 177–183, 212–214, 293] – страстными, «горячими» людьми, историк всё же умалчивает об их «кровожадности»), полагаю, будет правильно, если фронтальный призыв (нижняя строка) будет стимулировать воинов именно в направлении «неколебимости духа». Тогда РЁСЬЩЕА (*ресьщя*) следует понимать не иначе, как «*решительно*». -ПО («сверх») – приставка в конце слова, акцентирует на себя собственную значимость. СЪ (с), предлог, здесь имеет смысл заменить простым тире. Вся эта знаковая комбинация раскрывается в значении *сверхрешительно*.

Перевод нижней строки, в целом:

**РЕВНОСТНО ЗАЩИЩАЙ И ЗАЩИЩАЙ СВЕРХРЕШИТЕЛЬНО!**

**3. Правая боковая строка.** С трудом уместается резчиком-этруском. Она буквально втиснута между двух сколов. По виду этих сколов можно совершенно исключить предположение, что они появились после нанесения надписи.

**3.1. ДАТЬ** – *дать*.

**3.2. ТО** – *то*.

**3.3. ВОЩЕ** – прилагательное, обозначает мягкость, «как воск» [2, с. 195–197, 303]. Принимаем: ВОЩЕ = *мягко, мягкое*.

**3.4. МОВО** – *молва, язык, слово*.

**3.5. ТО** – *что, которое*.

**3.6. МОЖЕОМQ** – *могущее, способное, может быть*.

**3.7. ВОРЕ** – *ограда надгробия, стена* [2, с. 199, 306].

**3.8. ЖИЗ/Н/Е** – *жизни*.

**3.9. РЕЧИА** – *изречь*.